

Mason Tung: *Variorum Edition of Alciato*.

For this emblem and its English translation on the *Alciato at Glasgow* website, click [here](#).

Emblem 201.

1546	23v	1583	638
1551	215	1621	855
1577	647		

Salix.






Quòd¹ frugisperdam salicem uocitarit² Homerus,
Clitorijs³ homines moribus adsimulat.

Textual Variants

¹21]QVOD ²51,77,83,21]uocitarit ³77]Clitoriis

Commentary

PICTURE 21 shows at left a nude woman lying supine with a burning torch at her side. Behind the woman is a bearded man kneeling before a second nude woman who leans back on her knees (it is difficult to tell what he is doing).

Emblem 201.	Salix.	The willow-tree.
		
1531 (nonexistent).	1534 (nonexistent).	1546, f. 23v.
		
1547 (nonexistent).	1551, p. 215.	1567 (nonexistent).
		
1577, n. 200.	1583, n. 200, p. 638.	1621, n. 201.

* Image courtesy of Mannheim University website.